



ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 248/2023

Η Επιτροπή για τη Γνωστοποίηση Διαδικτυακής Προσβολής Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενικών Δικαιωμάτων (εφεξής η Επιτροπή ή ΕΔΠΠΙ) συνεδρίασε μυστικά την 20^η Μαΐου 2024, ημέρα Δευτέρα, στην έδρα αυτής και σε πλήρη απαρτία, με την παρουσία των Παναγιώτη Τσίρη, Προέδρου, Ασημίνας Γιαννοπούλου, Γραμματέως και Αικατερίνης Ηλιάδου, Μέλους για να αποφασίσει επί της με αριθ. πρωτ. 61777/1488/2024 (435) συμπληρωματικής αίτησης - ειδικής αναφοράς/καταγγελίας, καθώς και της με αριθ. πρωτ. 61938/1510/2024 (455) συνοδευτικής της πρώτης αίτησης αναφορικά με την υπ' αριθ. 63/2022 προηγούμενη Απόφαση της Επιτροπής που υπέβαλε ο οργανισμός συλλογικής διαχείρισης την επωνυμία "Οργανισμός Συλλογικής Διαχείρισης Έργων του Λόγου ΣΥΝ. Π.Ε." και με διακριτικό τίτλο "ΟΣΔΕΛ" (εφεξής ΟΣΔΕΛ) με έδρα στην Αθήνα, νομίμως εκπροσωπούμενου.

Η Επιτροπή αφού εξέτασε την ως άνω υπόθεση και μελέτησε όλα τα σχετικώς υποβληθέντα στοιχεία, έκρινε ως ακολούθως:

1. **Επειδή** δυνάμει της ως άνω με αριθ. πρωτ. 61777/1488/2024 συμπληρωματικής αίτησης της παρ. 9 του άρθρου 66Ε του ν. 2121/1993 και της σχετικής αναλυτικής τεκμηρίωσης, όπως συμπληρώθηκε κατόπιν αιτήματος δυνάμει της δεύτερης ως άνω αίτησης που κατέθεσε ο ΟΣΔΕΛ, αιτείται την έκδοση νέας απόφασης λόγω παραβίασης της υπ' αριθ. 63/2022 Απόφασης της Επιτροπής και επανάληψης, άλλως εξακολούθησης τέλεσης της προσβολής τόσο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας όσο και των συγγενικών δικαιωμάτων των εκπροσωπούμενων εκ μέρους του δικαιούχων, για τον ιστότοπο με το ακόλουθο όνομα χώρου (domain name):

www.trellas.net

2. **Επειδή** κρίνεται ότι η ως άνω συμπληρωματική αίτηση, όπως συμπληρώθηκε περαιτέρω κατά τα παραπάνω, ασκείται αρμοδίως και πληροί τις προϋποθέσεις παραδεκτού, όπως αυτές προβλέπονται στο άρθρο 66Ε ν. 2121/1993.

3. **Επειδή** σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 3 ν. 2121/1993 προβλέπεται ρητά ότι «το περιουσιακό δικαίωμα δίνει στους δημιουργούς ιδίως την εξουσία (δικαίωμα) να επιτρέπουν ή να απαγορεύουν: α) Την εγγραφή και την άμεση ή έμμεση, προσωρινή ή μόνιμη αναπαραγωγή των

έργων τους με οποιοδήποτε μέσο και μορφή, εν όλω ή εν μέρει. β) Τη μετάφραση των έργων τους. γ) Τη διασκευή, την προσαρμογή ή άλλες μετατροπές των έργων τους. δ) Όσον αφορά το πρωτότυπο ή τα αντίτυπα (αντίγραφα) των έργων τους, τη διανομή τους στο κοινό με οποιαδήποτε μορφή μέσω πώλησης ή με άλλους τρόπους. Το δικαίωμα διανομής εντός της Κοινότητας αναλώνεται μόνο εάν η πρώτη πώληση ή η με οποιονδήποτε άλλο τρόπο πρώτη μεταβίβαση της κυριότητας του πρωτοτύπου ή των αντιτύπων εντός της Κοινότητας πραγματοποιείται από τον δικαιούχο ή με τη συγκατάθεσή του. ε) Την εκμίσθωση και το δημόσιο δανεισμό, όσον αφορά το πρωτότυπο ή τα αντίτυπα των έργων τους. Τα δικαιώματα αυτά δεν αναλώνονται από οποιαδήποτε πώληση ή άλλη πράξη διανομής του πρωτοτύπου ή των αντιτύπων. Τα δικαιώματα αυτά δεν εφαρμόζονται σε σχέση με τα έργα αρχιτεκτονικής και τα έργα των εφαρμοσμένων τεχνών. Η εκμίσθωση και ο δημόσιος δανεισμός νοούνται σύμφωνα με τα οριζόμενα στην οδηγία 92/100 του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1992 (ΕΕΕΚ αριθμ. L 346/61 - 27.1.1992). στ) Τη δημόσια εκτέλεση των έργων τους. ζ) Τη μετάδοση ή αναμετάδοση των έργων τους στο κοινό με τη ραδιοφωνία και την τηλεόραση, με ηλεκτρομαγνητικά κύματα ή με καλώδια ή με άλλους υλικούς αγωγούς ή με οποιονδήποτε άλλο τρόποι παραλλήλως προς την επιφάνεια της γης ή μέσω δορυφόρων. η) Την παρουσίαση στο κοινό των έργων τους, ενσυρμάτως ή ασυρμάτως ή με οποιονδήποτε άλλο τρόποι καθώς και να καθιστούν προσιτά τα έργα τους στο κοινό κατά τρόπο ώστε οποιοσδήποτε να έχει πρόσβαση στα έργα αυτά, όπου και όταν επιλέγει ο ίδιος. Τα δικαιώματα αυτά δεν αναλώνονται με οποιαδήποτε πράξη παρουσίασης στο κοινό με την έννοια της παρούσας ρύθμισης. θ) Την εισαγωγή αντιτύπων των έργων τους που παρήχθησαν στο εξωτερικό χωρίς τη συναίνεση του δημιουργού ή, εφόσον πρόκειται για εισαγωγή από χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αν το δικαίωμα της εισαγωγής αντιτύπων στην Ελλάδα είχε συμβατικά διατηρηθεί από τον δημιουργό (άρθρα 21 3 παρ. 1 και 3, 4 Οδηγίας 2001/29 ΕΕΕΚ αριθμ. L. 167/10 - 22.6.2001)».

Παράλληλα, κατά τη διάταξη του άρθρου 51 ν. 2121/1993 οι «εκδότες εντύπων έχουν το δικαίωμα να επιτρέπουν ή να απαγορεύουν την αναπαραγωγή με φωτοτυπικές, ηλεκτρονικές ή όποιες άλλες μεθόδους, για σκοπούς εκμετάλλευσης, της στοιχειοθεσίας και της σελιδοποίησης των έργων που έχουν εκδώσει».

4. Επειδή ο αιτών συνίσταται σε οργανισμό συλλογικής διαχείρισης κατά την έννοια του ν. 4481/2017 και είναι αρμόδιος για τη διαχείριση και προστασία του περιουσιακού δικαιώματος των δημιουργών έργων λόγου ή επιστήμης, εικονογραφήσεων, εικαστικών έργων και

φωτογραφιών και των δικαιοδόχων τους, καθώς και κατ' αποκλειστικότητα για τη διαχείριση και προστασία του περιουσιακού δικαιώματος των εκδοτών έργων του λόγου δυνάμει της υπ' αριθ. 11088 (ΦΕΚ 1164 Β'/30.12.1997) απόφασης χορήγησης έγκρισης άδειας λειτουργίας του, των υπ' αριθ. 107747 (ΦΕΚ 2403 Β' 26.11.2008), 490633 (ΦΕΚ 5420 Β' 20.10.2022) επεκτάσεών της, της τροποποιητικής της τελευταίας υπ' αριθ. 150720 (ΦΕΚ 2204 Β' 6.4.2023), καθώς και της υπ' αριθ. 329560 (ΦΕΚ 4577 Β' 17.11.2023) απόφασης του Υπουργείου Πολιτισμού.

Όπως προκύπτει δε από το Καταστατικό του αιτούντος σκοπός του οργανισμού είναι η διαχείριση και προστασία των πνευματικών και συγγενικών προς τα πνευματικά δικαιώματα των δημιουργών έργων του λόγου ή επιστήμης, εικονογραφήσεων, εικαστικών έργων και φωτογραφιών και των δικαιοδόχων τους, καθώς και των εκδοτών έργων του λόγου ή επιστήμης ή εικαστικών και φωτογραφικών έργων και των δικαιοδόχων τους, σύμφωνα με τα οριζόμενα στον ν. 2121/93. Σκοπός επίσης του οργανισμού είναι η διαχείριση και η προστασία των πνευματικών και συγγενικών προς τα πνευματικά δικαιώματα οπτικοακουστικών έργων ενημερωτικού δημοσιογραφικού περιεχομένου που παράγουν εκδότες Τύπου.

Περαιτέρω ο αιτών, ως οργανισμός συλλογικής διαχείρισης, τεκμαίρεται βάσει του άρθρου 7 ν. 4481/2017 ότι έχει την αρμοδιότητα προστασίας των δικαιωμάτων επί όλων των έργων ή των αντικειμένων προστασίας ή όλων των δικαιούχων, για τα οποία ή για τους οποίους δηλώνει εγγράφως ότι έχουν μεταβιβαστεί σε αυτόν οι σχετικές εξουσίες ή ότι καλύπτονται από την πληρεξουσιότητα ή μέσω οποιασδήποτε άλλης συμβατικής συμφωνίας. Μπορεί δε να ενεργεί, δικαστικώς ή εξωδικώς, στο δικό του όνομα, εάν η αρμοδιότητά του στηρίζεται σε μεταβίβαση της σχετικής εξουσίας, ή σε πληρεξουσιότητα, ή σε οποιαδήποτε άλλη συμβατική συμφωνία.

Επίσης νομιμοποιείται να ασκεί όλα τα δικαιώματα που έχουν μεταβιβαστεί σε αυτόν από τον δικαιούχο ή που καλύπτονται από την πληρεξουσιότητα ή από οποιαδήποτε άλλη συμβατική συμφωνία και να προβαίνει δυνάμει των παραπάνω σε εξωδικαστικές ή δικαστικές ενέργειες για την προστασία και επιβολή των δικαιωμάτων των δικαιούχων σε συνδυασμό και με το άρθρο 6 ν. 4481/2017.

5. Επειδή σύμφωνα με τους διαλαμβανόμενους στην ως άνω αίτηση ισχυρισμούς, καθώς και στη βάση της σχετικής τεκμηρίωσης που τη συνοδεύει, όπως εξειδικεύτηκε έτι περαιτέρω, και κατόπιν έρευνας για τον σκοπό επαλήθευσης των ισχυρισμών του αιτούντα, όπως αυτοί συναρτώνται με το ειδικώς οριζόμενο όνομα χώρου προέκυψε και διαπιστώνεται ότι δια του συγκεκριμένου

ιστοτόπου και δια της σχετικώς αναλυθείσας μεθοδολογίας λαμβάνει χώρα η επανάληψη, άλλως η εξακολούθηση της προσβολής των πνευματικών και συγγενικών δικαιωμάτων του αιτούντα, όπως αυτή είχε διαπιστωθεί εν προκειμένω με την υπ' αριθ. 63/2022 Απόφαση της Επιτροπής.

Περαιτέρω, προς υποστήριξη και απόδειξη των ισχυρισμών του, ο αιτών προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία και εν γένει τεκμηρίωση αναφορικά με τον παρακάτω, ως υποδείχθηκε, ιστότοπο, δηλαδή για τον:

www.trellas.net

Όπως αναφέρει ο αιτών, και όπως διαπιστώνεται εκ νέου από την Επιτροπή, πρόκειται για μεταφορά στο ως άνω όνομα χώρου της παράνομης δραστηριότητας, ήτοι της προσβολής και δη σε μεγάλα κλίμακα των εκπροσωπούμενων εκ μέρους του δικαιωμάτων, εκ μίας διευθύνσεως διαδικτυακού πρωτοκόλλου (IP address) που περιλαμβάνεται στη συναρτώμενη με την παρούσα απόφαση, ήτοι στην υπ' αριθ. 63/2022 στον υποδεικνυόμενο στην υπό κρίση αίτηση ιστότοπο και όνομα χώρου.

6. Επειδή δυνάμει των παραπάνω αναλυτικά εκτεθέντων ο αιτών συνίσταται σε δικαιούχο για τον σκοπό εφαρμογής του άρθρου 66Ε ν. 2121/1993 σύμφωνα με την παρ. 1 αυτού.

7. Επειδή σύμφωνα με την παρ. 9 του άρθρου 66 Ε ν. 2121/1993 προβλέπεται ρητά ότι: «Εάν μετά την έκδοση της ως άνω απόφασης της Επιτροπής και την εκτέλεσή της, υφίσταται παραβίαση ή απειλείται με οποιονδήποτε τεχνικό τρόπο επανάληψη της προσβολής του περιεχομένου, στο οποίο αφορά η εν λόγω απόφαση, μπορεί ο αιτών να υποβάλει αίτηση στην Επιτροπή ζητώντας την έκδοση νέας απόφασης χωρίς την καταβολή νέου τέλους υπόθεσης εξέτασης της παρ. 3, προσκομίζοντας στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πρόκειται για παραβίαση της απόφασης ή απειλή επανάληψης της προσβολής κατά τα ως άνω».

8. Επειδή από το σύνολο των σχετικών εγγράφων και αποδεικτικών στοιχείων (τεκμηρίωσης) που προσκόμισε ο αιτών, προκύπτει ότι δια του αναφερόμενου στην ως άνω αίτηση ονόματος χώρου (domain name) λαμβάνει χώρα ήδη παραβίαση και επανάληψη της προσβολής των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων επί έργων και αντικειμένων προστασίας, στα οποία αφορά η υπ' αριθ. 63/2022 Απόφαση, μέσω της μεταφοράς της παράνομης δραστηριότητας που λάμβανε χώρα μέσω μίας εκ των διαλαμβανόμενων στην ως

άνω Απόφαση διευθύνσεων διαδικτυακού πρωτοκόλλου (IP addresses) στον υποδεικνυόμενο ιστοτόπο με το ως άνω όνομα χώρου (domain name). Συναφώς προκύπτει η ταυτότητα του αναφερόμενου στην ως άνω αίτηση ιστοτόπου με αυτόν που λειτουργούσε δια της διευθύνσεως διαδικτυακού πρωτοκόλλου και η οποία περιλαμβανόταν, μεταξύ άλλων, στην προηγούμενη υπ' αριθ. 63/2022 Απόφαση της Επιτροπής δυνάμει ιδίως του παρόμοιου τρόπου υλοποίησης της παραβίασης, του όμοιου τρόπου ευρετηρίασης του περιεχομένου, αλλά και της απεικόνισης όμοιων διακριτικών γνωρισμάτων.

Κατόπιν των ανωτέρω, διαπιστώνεται ότι εξακολουθεί να υφίσταται παραβίαση και δη σε μεγάλη κλίμακα των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων του αιτούντος δυνάμει των άρθρων 3 και 51 του ν. 2121/1993, ως αυτή είχε διαπιστωθεί με την υπ' αριθ. 63/2022 Απόφαση της Επιτροπής, η καταστρατήγηση της οποίας διαπιστώνεται.

9. Επειδή ο αιτών δηλώνει ότι δεν υφίσταται εκκρεμοδικία ή οριστική απόφαση μεταξύ του ιδίου ως δικαιούχου και των ιδιοκτητών ή/και διαχειριστών του αναφερομένου στην υπό κρίση αίτησή του ιστοτόπου επί της εξεταζόμενης διαφοράς,

10. Επειδή, σύμφωνα με το άρθρο 10 της υπ. αριθ. 42269/3638/3476/196 (ΦΕΚ Β 351/2018) Υπουργικής Απόφασης για τα ονόματα τομέων (domain names) συμπεριλαμβανομένων και των ονομάτων υποτομέων (subdomains) το χρονικό διάστημα διακοπής πρόσβασης δεν μπορεί να είναι μικρότερο των τριών (3) ετών.

11. Επειδή δια της λειτουργίας του αναφερόμενου στη με αριθ. πρωτ. 61777/1488/2024 συμπληρωματική αίτηση - ειδική αναφορά/καταγγελία της παρ. 9 του άρθρου 66Ε ν. 2121/1993 ιστοτόπου που καθίστανται προσβάσιμος μέσω του οριζόμενου ονόματος χώρου (domain name), όπως παρατέθηκε ανωτέρω, καταστρατηγείται, άλλως παραβιάζεται η υπ' αριθ. 63/2022 Απόφαση της Επιτροπής όπως διαπιστώθηκε στο πλαίσιο της έρευνας που έλαβε χώρα αποκλειστικά επί του καθεστώτος του καταγγελλόμενου ιστοτόπου.

12. Επειδή για την εν λόγω προσβολή κρίνεται αναγκαία και αναλογική η λήψη μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 66Ε ν. 2121/1993 που θα αφορά τη διακοπή πρόσβασης στο ως άνω όνομα χώρου (domain name), η οποία είναι απολύτως αναγκαία και πρόσφορη για την επίτευξη του σκοπού προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων των δικαιούχων, όπως αυτός επιδιώκεται δια της υπό κρίση αιτήσεως από τον αιτούντα.



13. Επειδή δια του ανωτέρω αναφερόμενου ιστοτόπου και ονόματος χώρου (domain name) εξακολουθεί η προσβολή των πνευματικών και συγγενικών δικαιωμάτων του αιτούντα και δη σε μεγάλη κλίμακα, καθώς η διαπιστωθείσα παραβίαση αφορά σε πληθώρα έργων και αντικειμένων προστασίας επί των οποίων απολαμβάνει δικαιώματα ο αιτών.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ

Δέχεται την αίτηση.

Διατάσσει τη διακοπή πρόσβασης εντός σαράντα οκτώ (48) ωρών από την κοινοποίηση της παρούσας από τις εταιρείες – παρόχους, οι οποίες έχουν νομίμως αδειοδοτηθεί και είναι νομίμως καταχωρισμένες στο σχετικό Μητρώο Παρόχων Δικτύων και Υπηρεσιών Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών της ΕΕΤΤ **στον ιστότοπο με το ακόλουθο όνομα χώρου (domain name):**

www.trellas.net

Η διάρκεια της διακοπής ορίζεται στα **τρία (3) έτη από την κοινοποίηση της υπ' αριθ. 63/2022 απόφασης, ήτοι έως τις 22.3.2025.**

Καλεί τους παρόχους πρόσβασης στο διαδίκτυο να ανακατευθύνουν ως επιπρόσθετο πρόσφορο μέτρο στον ακόλουθο σύνδεσμο: https://opi.gr/edppi_block/edppi_block.html.

Απειλεί σε βάρος των εταιριών-παρόχων πρόσβασης στο διαδίκτυο πρόστιμο ύψους οκτακοσίων πενήντα (850) ευρώ για κάθε ημέρα μη συμμόρφωσης από την κοινοποίηση της παρούσας, δεδομένης της βαρύτητας της προσβολής των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων που διαπιστώνεται με την παρούσα.

Η παρούσα να δημοσιευθεί στην ιστοσελίδα του Οργανισμού Πνευματικής Ιδιοκτησίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΤΟ ΜΕΛΟΣ

(Ακολουθούν υπογραφές)



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΡΟΣΒΟΛΗ
ΤΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ
του άρθρου 66Ε του νόμου 2121/1993

Ακριβές αντίγραφο εκ του πρωτοτύπου.

Αθήνα, 20.5.2024

Για την ΕΔΠΠΙ

Ο Πρόεδρος

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΗΣ ΠΡΟΣΒΟΛΗΣ
ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ
ΚΑΙ ΣΥΓΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ (ΕΔΠΠΙ)**

Μετσόβου 5, 106 82 Αθήνα

Τηλ. 213 214 7800